

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): liñútu, **eřéβokau*
Arrieta: eřéβókie βóta, eřéβókeu, **řaśiaŭ*
(?), **řaśiř* (?), **planiau*, **śařpéđa*
Bakio: řaśieŭ
Bermeo: idzelsotú, řaśie, **eřéβóka* (?)
Berriz: xúntak ařtú, **řaśiaŭ*, **eřéβokau*
Bolibar: řaśiaŭ (?), śařpiaŭ
Busturia: iyéłtsatu (?)
Dima: ořméa liśútu, řáśeaŭ
Elantxobe: planéa
Elorrio:
Errigoiti: eřéβokiemón, planiaŭ,
**řaśiaŭ*, **eřéβokeu*, **śařpiaŭ*
Etxebarrri: **luśiđu*
Etxebarrria: béte, śařpiaŭ, **eřéβokáŭ*
Gamiz-Fika: planiaŭ, řaśiaŭ, řéβókeu,
eřéβokau
Getxo: śurítu, **řéβókaŭ*
Gizaburuaga: řaśiaŭ
Ibarruri (Muxika): plánieu
Kortezubi: beté, ɣoɣóřtu
Larrabetzu: řaśiaŭ
Laukiz: řaśéo, **eřéβókaŭ*
Leioa: lándu (?), řéβóka
Lekeitio: **eřéβoka*, **leŭndu*
Lemoa: řaśaŭ, eřéβokau, řaśeaŭ, **śařpeŭ*
Lemoiz: řaśéa
Mañaria: řéβókaŭ, liñútu, bařddiñndu,
eřéβókaŭ, śařpiaŭ, **řaśeaŭ*, **řaśiaŭ*
Mendata: řaśiaŭ
Mungia: řéβokeu, eřéβokeu, řaśiaŭ, řaśieŭ,
eřéβókea emón
Ondarroa: planiaŭ, planiaŭ
Orozko: řaśeaŭ, eřáśeaŭ, **kompóndu*, **beřtu*
Otxandio: eřéβokau
Sondika: luśiđu
Zaratamo: fíndu (?), **řaśiaŭ*
Zeanuri: **eřéβokau*
Zeberio: řaśeaŭ, śurítu, **ořmaβářitu*, **liśítu*
Zollo (Arrankudiaga): řaśiaŭ, **luśiđu*
Zornotza: řaśieŭ

Araba

Aramaio: luśiđu

Gipuzkoa

Aia: sařpeatu

Amezqueta: sařpéoá^omán, sařpeátú, lusíttú
Andoain: sařpiátú
Araotz (Oñati): luśíu, eřéβokau
Arrasate: eřéβokau, **řaśéaŭ*
Arroa (Zestoa): sařpiaŭ, planiaŭ, planiaátú
Asteasu: sařpiátú, sařpeátú
Ataun: sařpeaŭ, sařpétu, planéaŭ, řéβókaŭ
Azkoitia: sařpiaŭ
Azpeitia: sařpiaŭ
Beasain: sařpeatu, léŭntseá (mark.),
planéatseá (mark.), řaśéatu
Beizama: sařpeátú, planéatú
Bergara: puntapalétaŭ (?), řaśiaŭ, lanéaŭ
Deba: beté, planiaŭ, řaśiaŭ, **śařpiaŭ*, **śařpiaŭ*
Donostia: sařpiátú
Eibar: eřéβokau, plániaŭ, řapářiaŭ
Elduain: sařpe^otú, sařpiatsen, plané^otú
Elgoibar: sařpiaŭ, planiaŭ
Errezil: sařpeatu, planéatu
Ezkio-Itsaso: sařpeáŭ, sařpeátú
Getaria: sařpiátú, planiaátú, řařpiátú
Hernani: sařpiátú
Hondarribia: sařpjatu, sařpeatu
Ikaztegieta: sařpeatu, řaśéatu
Lasarte-Oria: sařpiátú, lusíttu, řaśeátú,
planéatú, eřém^onduak ařtú
Legazpi: sařpeatu, eřéβokau, sařpeaŭ
Leintz Gatzaga: luśiđu
Mendaro: řéβókaŭ, eřéβokáŭ
Oiartzun: sařpi^otu, lusíttú
Oñati: eřéβokau
Orexa: sařpeátú
Orio: sařpeátú, lusítú, planéatú, planiaátú
Pasaia: planéatú, sařpiátú, antólatú (?),
béřdíndú
Tolosa: sařpe^otu, lusíttú, planéatsiá (mark.)
Urretxu: eřéβokáŭ, **sařpeaŭ*, **planéaŭ*,
**planiaŭ*
Zegama: sařpeáŭ, planéaŭ

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: sařtátú,
řéβokátu
Alkotz: řéβokátu, sařtátú, liśétu
Aniz: sařtátú
Arbizu: sařpjétú
Beruete: eřéokató, léŭndó
Donamaria: sařtátú, laŭndú, lusíttu

Dorrao / Torrano: eřéβokátú, láŭndu,
beřdiñndu, **sařpjétu*
Erratzu: sařtátú
Ettxalar: sařtátú, lusítu
Ettxaleku: beřdiñdu, řéβokátú, eřéβokátsen
(mark.)
Ettxarri (Larraun): eřéokátú, sařpeatú
Eugi: eřéβokátu, sařtátú, řéβokátu
Ezkurra: iéłts^otú, sařpeátú
Gaintza: sařpeátú, béte, tápató, eřéokató
Goizueta: sařpe^otú, plané^otu, řaśé^otu,
sařpé:tu
Igoa: eřéokató, řéokátú, řéβokátú, eřéokátú,
lúsíttú, **śařteatú*, **śařteató*, **śařpeató*
Jaurrieta: sařtátú, řéβokátú
Leitza: eřéβ^okatú, léŭndú, **śařpeatú*
Lekaroz: sařtátú
Luzaide / Valcarlos: lusítu, sařtátú,
leŭndu
Mezkiritz: řéβokátu, sařtátú
Oderitz: sařpeató, sařpeatú, eřéokátú, beté,
tápatú
Suarbe: sařpeatu, řéβokátu, guríttu, fíndu
Sunbilla: sařtatu
Urdiain: eřéβokátú
Zilbeti: sařtátú, nařařkaŭ
Zugarramurdi: sařtátú

Lapurdi

Ahetze: plaštřatú, siméntatú, emokátu,
talofátu, **śařtatú*
Arrangoitze: emokátú
Azkaine: emokátu, **sařtátú* (?)
Bardoze: zařlátu, leúntsja (mark.), peřđóka,
**peřđokátsja* (mark.)
Beskoitze: zářtatu, móřteroštátú,
siméntatu, **emókatú*
Donibane Lohizune: embokátu
Hazparne: emokátu
Hendaia: embokátu
Itsasu: talótatu, plaštřatú, leúntsia (mark.),
dzářtatu, **emókatú*
Makea: plaštřatú, emókatu, **sařtátú*
Mugerre: fuetatu, sařtatu, emokatu
Sara: iéłtsatu, **emókatu* (?)
Senpere: leúndu, emokátú, **sařtátú*
Urketa: krépitya (mark.), emokátu, zářtatu
Uztaritze: plaštřatú (?), emókatu, zářtatú

Nafarroa Beherea

Aldude: plaštřatú, leŭndú, sařtatú,
**emókatu*
Arboti: peřđukaty, sařtáty
Armendaritze: emokátu, plaštřatú,
**sařtáđ^ora* - eman
Arnegi: sařtátú, leŭndu, talófatu
Arrueta: peřđúkaŭtsja (mark.), zářtaty,
**peřβokaty*
Baigorri: plaštřatu, emokatu, zářtatu
Bastida: embokátu, plaštřatu, peřβokátu
Behorlegi: plaštřatú, sařtátú, **embokátú*
Bidarrai: plá:štřatu (?), emokátu, **zářtatú*
Ezterenzubi: [ez da galdetu]
Gamarte: zářtatu
Garrúze: peřđúy^otu, **śařtatu*
Irisarri: emokátu, sařtátú, plaštřatú,
peřđúkatu
Izturitze: zářtatu, emókatu, leŭndu
Jutsi: zářtatu, peřđukatu
Landibarre: peřđúkaási, peřđúyatu,
peřđukatu, imbókatu
Larzabale: plaštřatu, zářtatu, emókatu,
imókatu
Uharte Garazi: plaštřatú (?), sařtatú,
**embókatu*

Zuberoa

Altzai: peřβokátú
Altzürükü: peřβokátú
Barkoxe: paloštáty, peřβokátú
Domintxaine: peřđýkatsen (mark.)
Eskiula: peřβokátú
Larraine: peřβokátú, talofáty, zářtaty
Montori: peřβokátú
Pagola: peřβokátú, sařtáty
Santa Grazi: peřβokátú, zářtaty
Sohüta: peřβokátsja (mark.),
leptatsja (mark.) (?), **peřbokátú*
Urdiñarbe: peřβokátú
Ürrüstoi: peřβokátú, zářtatu

2599. Mapa: revocar / crépir / plaster (to)

GALDERA: 80460 ALG: 287



	emokatu
	(er)rebokatu
	planeatu
	plastratu
	raseatu
	zarpeatu
	zartatu
	luzitu
	leundu
	berdindu
	ieltsatu
	perbukatu
	perdukatu
	lisutu
	zuritu
	bestelakoak

- Parea kareorez estali eta berdintzea nola izendatzen den galdetu da.
 - Herri batzuetan parea berdintzeko egin beharreko zeregin guztien gaineko informazioa jaso da eta ez da beti erraza jakitea galdera honi dagokion ala ez.

- **Bestelakoak:** antolatu (Pasaia), berritu (Orozko), bete (Deba, Etxebarria, Gaintza, Kortezubi, Oderitz), erreminduak artu (Lasarte-Oria), findu (Suarbe, Zaratamo), fuetatu (Mugerre), gogortu (Kortezubi), guritu (Suarbe), juntak artu (Berriz), konpondu (Orozko), krepitua (Urketa), leñatzia (Sohüta), llaneau (Bergara), morterostatu (Beskoitze), nabarkatu (Zilbeti), ormabarritu (Zeberio), palostatü (Barkoxe), puntaoletau (Bergara), talotatu (Itsasu), taloxatu (Ahetze, Arnegi), taloxatü (Larraine), tapato (Gaintza), tapatu (Oderitz), txaparriau (Eibar), zaflatu (Bardoze), zimentatu (Ahetze, Beskoitze).

Sondika: "Lusidu" da igualdute suri imintea.
Laukiz: "Raseo" eta "errebokau" ba'tire.
Arrieta: Akaburéngoa deu rasiétie, errebokeu ta gero rasiâu akaburengo in bie da.
Elorrio: "Errébokau" de, por ejemplo, sulúe tapau, da "surittu" de 'blanquear la pared'.
Urretxu: "Zarpéau" eta "errébokáu" bérdiñák, dána zúlok tápatzia dá ta. "Errébokáu", arriko zúlo aundík eta... paíeten... eta "luzítu" aizkénengo ori da.
Ezkio-Itsaso: "Zarpéau", "zarpéatü" ... léndabizikó tábikeá górtu, páitea górtu... Léndabizikó zarpéatü ta géo planéau, berdíndu dána, géo zurítu, dotóretü.
Andoain: Zulok estaltzia, ua re "zarpiatu" esate deu.
Oderitz: Léndabixín zárpeató, géo ráseató ta géo lúzittó.
Landibarre: "Lohiz inbokatia da" biziki lohiztatia delaik. Adibidez, haur bati buruz esan daiteke.
Garrize: Perdukatzen duzulaik murre bat, "zartatu" erten tzu, zartatzia, morteroa zartatzen tzu perdukatzeko.